

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

DVP4320



DA	Brugervejledning	3
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	23
FI	Käyttöopas	45

PL	Instrukcja obsługi	65
SV	Användarhandbok	85
TR	Kullanım kılavuzu	105

PHILIPS

LASER

CAUTION:

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

CAUTION:

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK DEFEATED. DO NOT STARE INTO BEAM.

LOCATION:

INSIDE, NEAR THE DECK MECHANISM.

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserapparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specifiserats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1. Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nättdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle. Huom.

Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta.

Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Sisällysluettelo

1	Tärkeää	46
	Turvallisuus ja tärkeä huomautus	46
	Tavaramerkki-ilmoitus	46
2	Tuote	47
	Keskeiset ominaisuudet	47
	Tuotteen yleiskuvaus	47
3	Liitännät	49
	Videokaapeliin liittäminen	49
	Äänikaapeliin kytkeminen	50
	Äänen ohjaaminen muihin laitteisiin	50
	USB Flash -aseman liittäminen	50
	Virran kytkeminen	51
4	Aloit	51
	Kauko-ohjaimen valmisteleminen	51
	Katselukanavan valitseminen	51
	Valikkokielen valitseminen	51
	Progressive Scan -toiminnon käyttöönotto	52
	Philips Easylink -toiminnon käyttäminen	52
5	Toistaminen	53
	Levyn toistaminen	53
	Videon toistaminen	53
	Musiikin toistaminen	55
	Valokuvien toistaminen	55
	Toistaminen USB Flash -asemasta	56
6	Asetusten muuttaminen	56
	Yleiset asetukset	56
	Ääniasetukset	57
	Videoasetukset	58
	Esiasetukset	60

7	Lisätietoja	61
	Ohjelmiston päivittäminen	61
	Hoitaminen	61
	Teknisiä tietoja	61
8	Vianmääritys	63
9	Glossary	64

1 Tärkeää

Turvallisuus ja tärkeä huomautus



Vakava varoitus

- Ylikuumenemisen vaara! Älä koskaan asenna tuotetta ahtaaseen tilaan. Jätä tuotteen ympärille vähintään 10 cm tilaa, jotta ilma pääsee kiertämään. Varmista, että verhot tai muut esineet eivät peitä tuotteen ilmastointiaukkoja.
- Älä pidä tuotetta, kaukosäädintä tai paristoja avotulen tai muiden lämmönlähteiden, kuten auringonvalon, läheisyydessä.
- Käytä tuotetta ainoastaan sisällä. Pidä tuote erillään vedestä, kosteudesta ja nesteitä sisältävistä esineistä.
- Älä koskaan aseta tuotetta muiden laitteiden päälle.
- Pysy pois tuotteen läheltä ukkosmyrskyjen aikana.
- Kun järjestelmän virta katkaistaan laitteen katkaisimesta tai irrottamalla pistoke, laite on helppo ottaa uudelleen käyttöön.
- Näkyvää ja näkymätöntä lasersäteilyä, kun laite on auki. Vältä altistumista säteelle.

Tämä laite on Euroopan unionin radiohäiriöitä koskevien vaatimusten mukainen.



Tämä laite noudattaa seuraavien direktiivien ja säädösten vaatimuksia: 2004/108/EC, 2006/95/EC.

Tietoja Progressive Scan -toiminnosta

Kuluttajille huomautetaan, että kaikki teräväpiirtotelevisiot eivät ole täysin yhteensopivia tämän laitteen kanssa, joten kuvassa saattaa näkyä kuvavirheitä. Jos ilmenee Progressive Scan 525- tai 625-kuvavirheitä, yhteydeksi kannattaa valita normaali tarkkuus. Jos sinulla on kysyttävää televisiosi yhteensopivuudesta tämän 525p- tai 625p-mallisen DVD-soittimen kanssa, ota yhteys asiakaspalveluumme.

Vanhan tuotteen sekä vanhojen akkujen ja paristojen hävittäminen

Tuotteen suunnittelussa ja valmistuksessa on käytetty laadukkaita materiaaleja ja osia, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.



Tuotteeseen kiinnitetty yliviivatun roskakorin kuva tarkoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/96/EY soveltamisalaan. Tutustu paikalliseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräysjärjestelmään.



Toimi paikallisten sääntöjen mukaan äläkä hävitä vanhoja tuotteita talousjätteiden mukana.

Hävittämällä vanhan tuotteen oikein voit ehkäistä mahdollisia ympäristö- ja henkilöhaittoja.

Tuotteessa on akkuja tai paristoja, joita EU:n direktiivi 2006/66/EY koskee. Niitä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.



Tutustu paikalliseen akkujen ja paristojen keräysjärjestelmään. Hävittämällä tuotteet oikein ehkäiset ympäristö- ja henkilöhaittoja.

Tekijänoikeuksia koskeva huomautus

Tässä tuotteessa

käytetään

tekijänoikeuksia

suojaavaa tekniikkaa,

joka on suojattu tietyillä Yhdysvaltain liittohallinnon

patenteilla ja muilla immateriaalioikeuksilla,

joiden omistajia ovat Macrovision Corporation

ja muut tahot. Tämän tekijänoikeuksia suojaavan

tekniikan käyttäminen on sallittua vain Macrovision

Corporationin luvalla. Tekniikka on tarkoitettu

ainoastaan kotikäyttöä ja muuta rajoitettua käyttöä

varten. Tekniikan valmistustavan selvittäminen ja

laitteen purkaminen on kiellettyä.



Be responsible
Respect copyrights

Tavaramerkki-ilmoitus

Dolby Laboratories on antanut luvan valmistukseen. Dolby ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratoriesin tavaramerkkejä.



Windows Windows Media ja Windows-logo ovat Microsoft Corporationin tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa.



DivX, DivX Ultra

Certified ja niihin

liittyvät logot

ovat DivX, Inc.:n

tavaramerkkejä, joihin on käyttöluja.

Virallinen DivX® Ultra Certified -tuote.

Toistaa kaikkia DivX®-videoversioita (myös

DivX® 6). DivX®-mediatiedostojen ja DivX®-

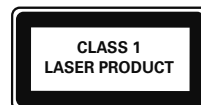
mediaformaatin tehostoitto.

Toistaa DivX®-videoita, joissa on valikot, tekstitys

ja ääniraidat.



USB-IF-logot ovat Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.:n tavaramerkkejä.



2 Tuote

Onnittelut tekemäsi ostoksen johdosta ja tervetuloa Philipsin käyttäjäksi! Käytä hyväksesi Philipsin tuki ja rekisteröi tuote osoitteessa www.philips.com/welcome.

Keskeiset ominaisuudet

Philips EasyLink

Tuote tukee Philips EasyLink -toimintoa, joka käyttää HDMI CEC (Consumer Electronics Control) -protokollaa. EasyLink-yhteensopivia laitteita, jotka on liitetty HDMI-liittimien avulla, voidaan ohjata yhdellä kaukosäätimellä.

 Huomautus

- Philips ei takaa täydellistä yhteensopivuutta kaikkien HDMI CEC -laitteiden kanssa.

Sovittaminen kuvaruutuun

Voit katsella elokuvaa täyskorkuisena mistä tahansa televisiosta.

Progressive Scan -video

Tuottaa vakiotarkkuutta DVD-videoista elokuvamaisemman TV-kuvan.

Nopea USB-linkki

Liitä USB Flash -asema USB-liitäntään ja toista MP3/WMA/JPEG/DivX-tiedostoja.

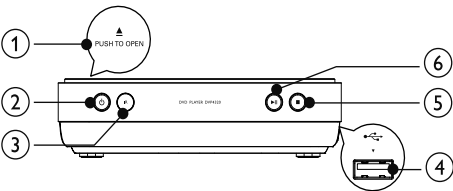
Aluekoodit

Laite toistaa levyjä, joilla on jokin seuraavista aluekoodeista.

DVD-aluekoodi	Maat
 	Eurooppa

Tuotteen yleiskuvaus

Päälaite



- ①

▲PUSH TO OPEN
 - Avaa levykelkan.
- ②

 **Power**
 - Laitteen virran kytkeminen tai valmiustilaan asettaminen
- ③

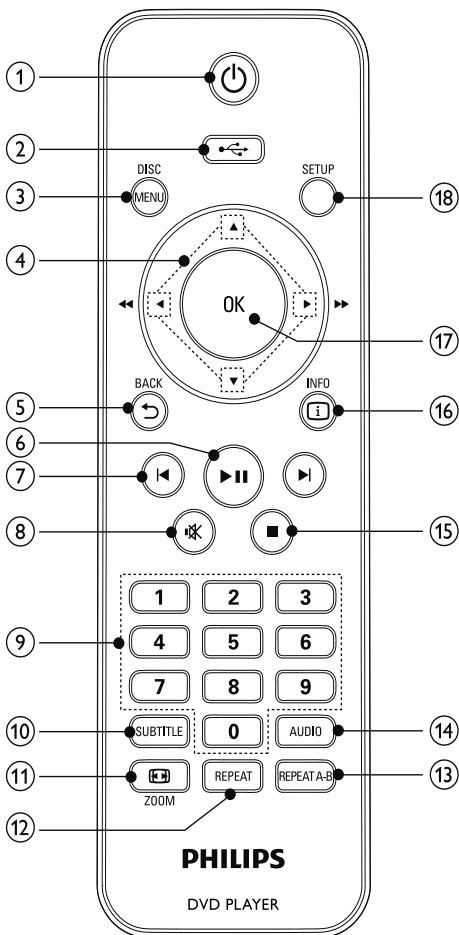
Infrapunatunnistin
 - Osoita kaukosäätimellä infrapunatunnistimeen.
- ④

 **-liitäntä**
 - USB-aseman liittäminen.
- ⑤

 **Stop**
 - Toiston keskeyttäminen.
- ⑥

 **Play/Pause**
 - Levyn toistamisen aloittaminen, keskeyttäminen ja jatkaminen.

Kaukosäädin



- ① Laitteen virran kytkeminen tai valmiustilaan asettaminen
- ② Vaihtaminen USB-tilaan.
- ③ **DISC MENU**
- Levyvalikon käyttäminen tai sulkeminen.
 - Vaihtaminen levytilaan.
 - VCD ja SVCD: toistonhallinnan (PBC:n) ottaminen käyttöön tai sen poistaminen käytöstä.

- ④ Valikoiden selaaminen.
- Pikakelaus eteenpäin (▶) tai taaksepäin (◀).
 - Hidas kelaus eteenpäin (▲) tai taaksepäin (▼).
- ⑤ **BACK**
- Palaaminen edelliseen näyttövalikkoon.
- ⑥ **II**
- Levyn toistamisen aloittaminen, keskeyttäminen ja jatkaminen.
- ⑦ **◀▶**
- Siirtyminen edelliseen tai seuraavaan nimikkeeseen, osaan tai raitaan.
- ⑧ **🔇**
- Äänenvoimakkuuden mykistäminen.
- ⑨ **Numeropainikkeet**
- Toistettavan kohteen valitseminen.
- ⑩ **SUBTITLE**
- Tekstityskielen valitseminen levyltä.
- ⑪ **ZOOM**
- Kuvamuodon sovittaminen TV-ruudun mukaan.
 - Kuvan suurentaminen tai pienentäminen.
- ⑫ **REPEAT**
- Erilaisten uusintatoistotilojen valitseminen.
- ⑬ **REPEAT A-B**
- Tietyn osan uusintatoisto.
- ⑭ **AUDIO**
- Levyn äänen kielen tai kanavan valitseminen.
- ⑮ **■**
- Toiston keskeyttäminen.
- ⑯ **INFO**
- Levyt: toistovaihtoehtojen avaaminen tai nykyisen levytilan näyttäminen.
 - Diaesitys: näyttää kuvatiedostojen pikkukuvanäkymän.
- ⑰ **OK**
- Merkinännä tai valinnan vahvistaminen.
- ⑱ **SETUP**
- Asetusvalikon käyttäminen tai sulkeminen.

3 Liitännät

Seuraavassa esitellään laitteen käyttöön tarvittavat liitännät.

Perusliitännät:

- Video
- Ääni

Valinnaiset liitännät:

- Äänen ohjaaminen muihin laitteisiin:
 - Digitaalinen vahvistin/vastaanotin
 - Analoginen stereojärjestelmä
- USB Flash -asema

Huomautus

- Tunniste- ja tehotiedot on mainittu laitteen takaosassa tai pohjassa olevassa arvokilvessä.
- Varmista ennen liitäntöjen tekemistä, että kaikki laitteet on irrotettu virtalähteestä.

Vihje

- Monet laitteet voi liittää televisioon erityyppisten liitäntöjen kautta. Valitse sopiva liitäntä tarpeen ja saatavuuden mukaan. Tuotteen liitännöissä auttava kattava interaktiivinen opas on saatavilla osoitteesta www.connectivityguide.philips.com.

Videokaapelien liittäminen

Liitä laite televisioon, kun haluat toistaa levyjä. Valitse paras videoliitäntä, jota TV tukee.

Vaihtoehto 1: liittäminen HDMI-liitäntään (HDMI-, DVI- tai HDCP-yhteensopiva TV).

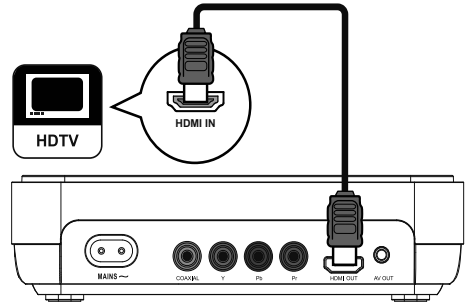
Vaihtoehto 2: liittäminen komponenttvideoliitäntöihin (tavallinen TV tai Progressive Scan -TV).

Vaihtoehto 3: liittäminen AV-lähtöliitäntään (tavallinen TV).

Huomautus

- Laite on liitettävä suoraan televisioon.

Vaihtoehto 1: liittäminen HDMI-liitäntään



- 1 Liitä HDMI-kaapeli (lisävaruste)
 - tämän laitteen **HDMI OUT** -liitäntään
 - television HDMI-liitäntään.

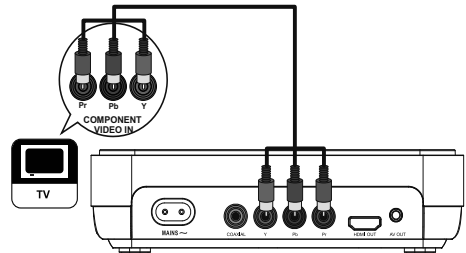
Huomautus

- Jos laite tukee HDMI CEC -protokollaa, voit ohjata yhteensopivia laitteita yhdellä kaukosäätimellä (lisätietoja kohdassa Aloitus > Philips EasyLink -toiminnon käyttäminen).

Vihje

- Tällainen liitäntä tarjoaa parhaan kuvanlaadun.

Vaihtoehto 2: liittäminen komponenttvideoliitäntään



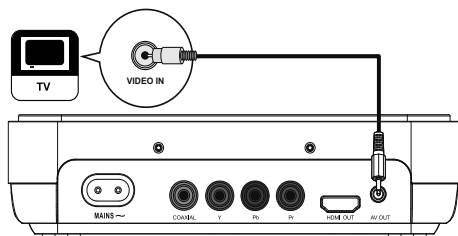
- 1 Liitä komponenttvideokaapelit (lisävaruste)
 - tämän laitteen **Y Pb Pr** -liitäntöihin
 - TV:n COMPONENT VIDEO -tuloliitäntöihin.

Vihje

- TV:n komponenttvideoliitännässä voi olla merkintä Y Pb/ Cb Pr/Cr tai YUV.
- Tällainen liitäntä tarjoaa hyvän kuvanlaadun.

Vaihtoehto 3: liittäminen AV OUT-liitäntään

- 1 Liitä laitteen mukana toimitetut AV-kaapelit
 - tämän tuotteen **AV OUT**-liitäntään (3,5 mm)
 - TV:n video-tuloliitäntään.

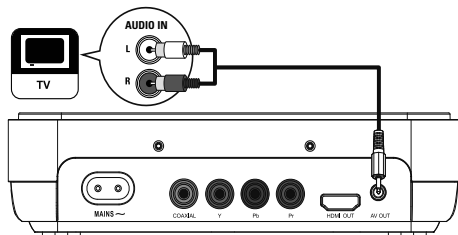


Vihje

- Television videotuloliitännässä voi olla merkintä A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE tai BASEBAND.
- Tällainen liitäntä tarjoaa vakiokuvanlaadun.

Äänikaapeliin kytkeminen

Liittämällä äänikaapelin tuotteeseen ja televisioon voit siirtää äänen televisioon.

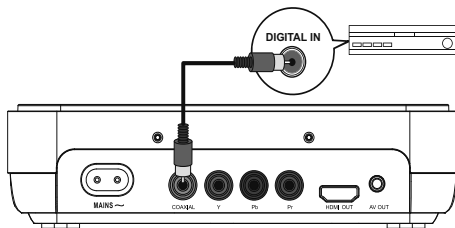


- 1 Liitä laitteen mukana toimitetut AV-kaapelit
 - tämän tuotteen **AV OUT**-liitäntään (3,5 mm)
 - TV:n äänituloliitäntöihin.

Äänen ohjaaminen muihin laitteisiin

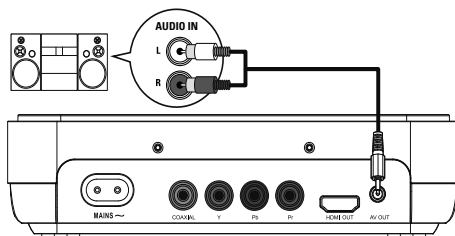
Voit parantaa äänentoistoa ohjaamalla tuotteen äänen muihin laitteisiin.

Digitaalisen viritinvahvistimen liittäminen



- 1 Liitä koaksiaalikaapeli (lisävaruste)
 - tämän laitteen **COAXIAL** -liitäntään
 - laitteen **COAXIAL/DIGITAL**-tuloliitäntään.

Liittäminen analogiseen stereojärjestelmään



- 1 Liitä laitteen mukana toimitetut AV-kaapelit
 - tämän tuotteen **AV OUT**-liitäntään (3,5 mm)
 - laitteen äänituloliitäntöihin.

USB Flash -aseman liittäminen

- 1 Liitä USB Flash -asema vain tämän tuotteen  -liitäntään.

Huomautus

- Tämä tuote toistaa MP3-, WMA-, DivX- ja JPEG-tiedostoja, jotka on tallennettu USB Flash -asemaan.
- Avaa ja toista tiedostot painamalla  -painiketta.

Virran kytkeminen

! Varoitus

- Tuotteen vahingoittumisen vaara! Varmista, että virtalähteen jännite vastaa laitteen taakse merkittyä jännitettä.
- Varmista ennen verkkolaitteen virtajohdon liittämistä, että kaikki muut liittännät on tehty.

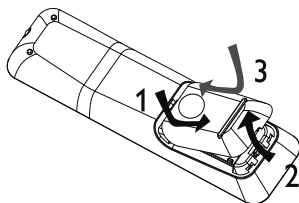
☰ Huomautus

- Tyypikilpi on laitteen pohjassa.

- 1 Liitä virtajohto
 - tähän tuotteeseen
 - pistorasiaan.

4 Aloitus

Kauko-ohjaimen valmisteleminen



- 1 Avaa paristolokero.
- 2 Aseta 2 AAA -paristoa kuvan mukaisesti oikein päin (+/-).
- 3 Sulje paristolokero.

! Varoitus

- Poista käytetyt paristot kaukosäätimestä. Poista paristot myös, jos tiedät, ettei kaukosäädintä käytetä pitkään aikaan.
- Käytä aina samanlaisia paristoja yhdessä (älä sekoita esimerkiksi vanhoja ja uusia tai hiili- ja alkalipohjaisia paristoja keskenään).
- Paristot ovat ongelmajätettä: toiminta käytetyt paristot keräyspisteeseen.

Katselukanavan valitseminen

- 1 Kytke laitteeseen virta painamalla -painiketta.
- 2 Kytke virta televisioon ja siirry videotulokanavalle. (Lisätietoja oikean kanavan valitsemisesta on TV:n käyttöoppaassa.)

Valikkokielen valitseminen

☰ Huomautus

- Jos laite on liitetty HDMI CEC -yhteensopivaan televisioon, voit ohittaa tämän vaiheen. Siinä tapauksessa se valitsee TV:n asetusta vastaavan valikkokieliasetuksen automaattisesti (jos tämä laite tukee TV:ssä asetettua kieltä).

General Setup		
	Disc Lock	☒ Auto (ENG)
	OSD Language	☐ English
	Sleep Timer	☐ Français
	Auto Standby	☐ Deutsch
	DivX(R) VOD Code	☐ Italiano
		☐ Español
		☐ Português
		☐ Netherlands

- Kieliasetukset voivat vaihdella alueen mukaan.

- 1 Paina **SETUP**.
→ [Yleiset asetukset] -valikko avautuu.
- 2 Valitse [Näyttökieli] ja paina sitten ►.
- 3 Valitse kieli painamalla ▲▼-painikkeita ja paina **OK**-painiketta.

Progressive Scan -toiminnon käyttöönotto

Huomautus

- Progressive Scan -toiminnon käyttäminen vaatii, että liitettyä on Progressive Scan -TV komponenttivideoliittimillä (katso Liitännät > Videokaapelin liittäminen > Vaihtoehto 2: liittäminen komponenttivideoliitäntöihin).

Video Steup		
   	TV System	o On
	TV Display	o Off
	Progressive	
	Picture Setting	
	HD JPEG	
	HDMI Setup	

- Kytke televisioon virta ja valitse siitä tuotteen katselukanava.
- Paina **SETUP**.
- Valitse **[VIDEOASETUKSET]** painamalla ▼.
- Valitse **[Progressive] > [Käytössä]** ja paina **OK**-painiketta.
↳ Näkyviin tulee varoitus.
- Jatka valitsemalla **[OK]** ja painamalla **OK**-painiketta.
↳ Progressive Scan -määritys on valmis.

Huomautus

- Jos televisioruutu on tyhjä tai vääristynyt, odota automaattista palautusta 15 sekuntia.
- Jos kuvaa ei näy, poista Progressive Scan -tila käytöstä seuraavasti:
 - 1) Avaa levykelkka painamalla ▲-painiketta.
 - 2) Paina **numeropainiketta 1**.

- Poistu valikosta painamalla **SETUP**.
- Nyt voit ottaa Progressive Scan -tilan käyttöön televisiossa (lisätietoja on TV:n käyttöoppaassa).

Huomautus

- Kun Progressive Scan -tila on käytössä sekä tässä tuotteessa että televisiossa, kuva saattaa vääristyä toiston aikana. Poista tällöin Progressive Scan -toiminto käytöstä sekä tässä tuotteesta että televisiossa.

Philips Easylink -toiminnon käyttäminen

Laite tukee Philips EasyLink -toimintoa, joka käyttää HDMI CEC (Consumer Electronics Control) -protokollaa. Voit ohjata yhdellä kaukosäätimellä HDMI-liitäntöjen kautta liitettyjä EasyLink-yhteensopivia laitteita.

Huomautus

- Jotta EasyLink-toiminto voidaan ottaa käyttöön, HDMI CEC -toiminnot on otettava käyttöön TV:ssä ja siihen liitettyissä laitteissa. Lisätietoja on TV:n ja laitteiden käyttöoppaissa.

Toisto yhdellä painikkeella

- Kytke laitteeseen virta painamalla **STANDBY** -painiketta.
↳ TV (jos se tukee toistoa yhdellä painikkeella) käynnistyy automaattisesti ja siirtyy oikealle videotulokanavalle.
↳ Jos laitteessa on levy, sen toisto alkaa automaattisesti.

Valmiustila yhdellä painikkeella

- Paina kaukosäätimen **STANDBY** -painiketta yli 3 sekuntia.
↳ Kaikki liitetyt laitteet (jos ne tukevat toistoa yhdellä painikkeella) siirtyvät automaattisesti valmiustilaan.

Huomautus

- Philips ei takaa 100-prosenttista yhteensopivuutta kaikkien HDMI CEC -laitteiden kanssa.

5 Toistaminen

Levyn toistaminen

 Varoitus

- Älä aseta levykelkkaan muita esineitä kuin levyjä.
- Älä kosketa levykelkan sisäistä optista linssiä.

- 1 Avaa levykelkka painamalla **▲PUSH TO OPEN**-painiketta.
- 2 Aseta levy soittimeen tekstipuoli ylöspäin.
- 3 Sulje levykelkka ja aloita levyn toisto.
 - Aloita levyn katseleminen valitsemalla laitteen mukainen TV-katselukanava.
 - Lopeta toisto painamalla **■**-painiketta.

 Huomautus

- Tarkista laitteen tukemat levytyypit (katso kohtaa Tekniset tiedot > Toistettava media).
- Jos salasanan kirjoitusvalikko avautuu, lukitun tai rajoitetun levyn toisto edellyttää salasanan antamista (katso Asetusten määrittäminen > Esiasetukset > [Lapsilukko]).
- Jos keskeytät tai lopetat levyn toiston, näytönsäästäjä käynnistyy 5 minuutin kuluttua. Poista näytönsäästäjä käytöstä painamalla **DISC MENU**-painiketta.
- Jos levyn toiston keskeyttämisen jälkeen mitään painikkeita ei paineta 15 minuutin kuluessa, laite siirtyy automaattisesti valmiustilaan.

Videon toistaminen

 Huomautus

- Kaikki toiminnot eivät ehkä toimi kaikkien levyjen yhteydessä. Lisätietoja saat levyn mukana toimitetuista materiaaleista.

Videotoiston hallinta

- 1 Nimikkeen toistaminen
- 2 Toistoa hallitaan kaukosäätimellä.

Painike	Toimenpide
▶	Levyn toistamisen aloittaminen, keskeyttäminen ja jatkaminen.
■	Lopettaa levyn toiston.
◀▶	Edelliseen tai seuraavaan nimikkeeseen tai osaan siirtyminen.

Painike	Toimenpide
◀◀▶▶	Pikakelaus taakse- tai eteenpäin. Hakunopeus muuttuu toistuvasti painettaessa.
▲, ▼	Hidas kelaus eteenpäin tai taaksepäin. Hakunopeus muuttuu toistuvasti painettaessa. VCD/SVCD: hidas haku taaksepäin ei onnistu.
AUDIO	Levyn äänen kielen tai kanavan valitseminen.
SUBTITLE	Tekstityskielen valitseminen levyltä.
REPEAT	Uusintatoistotilan ottaminen käyttöön ja poistaminen käytöstä. Uudelleentoistovalinnat voivat vaihdella levytyypin mukaan.
 ZOOM	Kuvamuodon sovittaminen TV-ruudun mukaan. Paina painiketta toistuvasti, kunnes kuva mahtuu TV-ruutuun.
 ZOOM	Voit vaihdella kuvasuhdetta ja zoomausastetta. Voit panoroida zoomattua kuvaa selauspainikkeilla.
 INFO	Toistovaihtoehtojen avaaminen ja nykyisen levytilan näyttäminen.

DVD-valikon avaaminen

- 1 Avaa levyn päävalikko painamalla **DISC MENU**-painiketta.
- 2 Valitse toistovaihtoehto ja paina **OK**-painiketta.
 - Joissakin valikoissa voit määrittää valinnan numeropainikkeilla.

VCD-valikon avaaminen

Toistonhallinta (PBC) on käytettävissä VCD/ SVCD-levyissä, joiden sisältövalikosta voit valita toistovaihtoehtoon. PBC on oletusarvoisesti käytössä.

 Huomautus

- Tietoja PBC-toiminnon ottamisesta käyttöön ja poistamisesta käytöstä on kohdassa Asetusten määrittäminen > [Etusija-asetukset] > [PBC].

- 1 Sisältövalikon voi avata seuraavilla tavoilla:
 - Jos PBC on käytössä, aseta VCD/SVCD-levy levykelkkaan.
 - Kun PBC-toiminto on käytössä, paina toiston aikana **↶ BACK**-painiketta.
- 2 Valitse toistovaihtoehto painamalla **numeropainikkeita** ja aloita toisto painamalla **OK**-painiketta.
 - Jos PBC ei ole käytössä, laite ohittaa valikon ja aloittaa toiston ensimmäisestä kappaleesta.

Levyn sisällön esikatselu

- 1 Paina toiston aikana **⏮ INFO**-painiketta.
↳ Levyn tilavalikko avautuu.
- 2 Valitse **[Esikatselu]** ja paina sitten **▶**.
- 3 Valitse esikatseluasetus ja paina **OK**-painiketta.
↳ Näyttöön tulee esikatselunäyttö, jossa on pikkukuvia.
 - Voit siirtyä edelliseen tai seuraavaan esikatselunäyttöön valitsemalla **[Edel]** tai **[Seuraava]** ja painamalla sitten **OK**-painiketta.
 - Voit aloittaa toiston painamalla **OK**-painiketta haluamasi pikkukuvan kohdalla.

Siirtyminen toistettaessa tiettyyn kohtaan

- 1 Paina toiston aikana **⏮ INFO**-painiketta.
↳ Levyn tilavalikko avautuu.
- 2 Valitse kulunut toisto aika ja paina **▶**-painiketta.
 - **[Nimikkeen aika]** (nimikkeen toisto aika)
 - **[Osan aika]** (osan toisto aika)
 - **[Levyn aika]** (levyn aika)
 - **[Raidan aika]** (kappaleen aika)
- 3 Valitse **numeropainikkeilla** aika, johon haluat siirtyä, ja paina **OK**-painiketta.

Toistoajan näyttäminen

- 1 Paina toiston aikana **⏮ INFO**-painiketta.
↳ Levyn tilavalikko avautuu.
- 2 Valitse **[Aikanäyttö]** ja paina sitten **▶**.
↳ Näyttöasetukset vaihtelevat levytyypin mukaan.
- 3 Valitse jokin vaihtoehto ja paina **OK**-painiketta.

DVD-levyn katselukulman vaihtaminen

- 1 Paina toiston aikana **⏮ INFO**-painiketta.
↳ Levyn tilavalikko avautuu.
- 2 Valitse **[Kulma]** ja paina sitten **▶**.
- 3 Vaihda kuvakulmaa painamalla **numeropainikkeita**.
↳ Toistoa jatketaan valitusta kuvakulmasta.

Huomautus

- Koskee ainoastaan niitä levyjä, joiden kohtausten kuvakulmia voi vaihtaa.

Tietyn osan uusintatoisto

- 1 Paina toiston aikana aloituskohdassa **REPEAT A-B**-painiketta.
- 2 Aseta lopetuskohta painamalla **REPEAT A-B**-painiketta uudelleen.
↳ Uusintatoisto alkaa.
- 3 Voit peruuttaa uusintatoiston painamalla **REPEAT A-B**-painiketta uudelleen.

Huomautus

- Jakson merkitseminen uusintatoistettavaksi on mahdollista ainoastaan raidan tai nimikkeen sisällä.

DivX®-videon toistaminen

DivX-video on digitaalinen mediatiedostomuoto, joka säilyttää alkuperäisen kuvan laadukkuuden, vaikka pakkausaste on suuri. Tämä DivX®-sertifioitu laite toistaa DivX-videoita.

- 1 Aseta laitteeseen levy tai liitä USB-laite, joka sisältää DivX-videoita.
 - USB-laitteet: paina **⏮**-painiketta.
↳ Sisältövalikko avautuu.
- 2 Valitse toistettava tiedosto ja paina **OK**-painiketta.
 - Voit valita tekstityksen/äänen kielen.

Huomautus

- Voit toistaa ainoastaan DivX-videoita, jotka on vuokrattu tai ostettu tämän tuotteen DivX-rekisteröintikoodilla (katso kohtaa Asetusten määrittäminen - **[Yleiset asetukset]** > **[DivX® VOD Code]**).

Musiikin toistaminen

Raidan hallinta

- 1 Toista raita.
- 2 Toistoa hallitaan kaukosäätimellä.

Painike	Toimenpide
▶▶	Levyn toistamisen aloittaminen, keskeyttäminen ja jatkaminen.
■	Lopettaa levyn toiston.
◀▶	Siirtyminen edelliseen tai seuraavaan raidaan.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	Toistettavan kohteen valitseminen.
◀◀ ▶▶	Pikakelaus taakse- tai eteenpäin. Hakunopeus muuttuu toistuvasti painettaessa.
REPEAT	Uusintatoistotilan ottaminen käyttöön ja poistaminen käytöstä. Uudelleentoistovalinnat voivat vaihdella levytyypin mukaan.

MP3/WMA-musiikin toisto

MP3/WMA on äänitiedostojen pakkausmuoto (tiedostotunniste on .mp3 tai .wma).

- 1 Aseta levykelkkaan levy tai liitä USB-laite, joka sisältää MP3/WMA-musiikkia.
 - USB-laitteet: paina -painiketta.
- 2 Jos toisto ei ala automaattisesti, valitse toistettava raita.
 - Voit valita jonkin toisen raidan/kansion painamalla -painiketta ja sen jälkeen OK-painiketta.



Huomautus

- Jos levyllä on useita istuntoja, vain ensimmäinen istunto toistetaan.
- DRM-suojattua WMA-tiedostoa ei voi toistaa tällä laitteella.
- Tämä laite ei tue MP3PRO-äänimuotoa.
- Jos MP3-raidan nimessä (ID3) tai albumin nimessä on erikoismerkkejä, ne eivät ehkä näy oikein, koska niitä ei tueta.
- Laite ei näytä eikä toista laitteen rajoituksen ylittäviä kansioita eikä tiedostoja.

Valokuvien toistaminen

Valokuvien toistaminen diaesityksenä

Soittimella voi toistaa JPEG-valokuvia (tiedostotunniste on .jpeg tai .jpg).

- 1 Aseta laitteeseen levy tai liitä USB-laite, joka sisältää JPEG-valokuvia.
 - ↳ Diaesitys alkaa (Kodak-levy), tai sisältövalikko (JPEG-levy) tulee näyttöön.
- 2 Valitse valokuvakansio ja aloita diaesitys painamalla **OK**-painiketta.
 - Voit esikatsella kuvia pikkukuvina painamalla **INFO**-painiketta.
 - Valitse valokuva **selauspainikkeilla**.
 - Voit suurentaa valitun valokuvan ja käynnistää diaesityksen painamalla **OK**-painiketta.
 - Palaa valikkoon **BACK**-painikkeella.



Huomautus

- Jos yhdellä levyllä / yhdessä USB-laitteessa on paljon raitoja tai valokuvia, levyn sisällön näyttäminen TV:ssä saattaa kestää tavallista kauemmin.
- Jos JPEG-kuvaa ei ole tallennettu exif-muotoon, sen pikkukuva ei näy näytössä. Se korvataan Blue Mountain -pienoiskuvalla.
- Tällä soittimella voi näyttää vain digikameralla otettuja, JPEG-EXIF-muotoisia kuvia. Lähes kaikki digikamerat käyttävät tätä tiedostomuotoa. Tällä soittimella ei voi näyttää Motion JPEG -kuvia tai kuvia, jotka ovat jossain muussa kuin JPEG-muodossa, tai kuvia, joihin on liitetty äänileikkeitä.
- Soitin ei näytä eikä toista laitteen rajoituksen ylittäviä kansioita eikä tiedostoja.

Valokuvatoiston hallinta

- 1 Toista diaesitys.
- 2 Toistoa hallitaan kaukosäätimellä.

Painike	Toimenpide
◀/▶	Kuvan kiertäminen vasta- tai myötäpäivään.
▲/▼	Kuvan kiertäminen vaaka- tai pystysuunnassa.
ZOOM	Kuvan suurentaminen tai pienentäminen. Toiston keskeyttäminen zoomaustilassa.
■	Toiston lopettaminen.

Musiikkidiaesityksen toistaminen

Luo musiikkidiaesitys, jossa toistetaan MP3/WMA-musiikkitiedostoja ja JPEG-kuvatiedostoja samanaikaisesti.

Huomautus

- MP3/WMA- ja JPEG-tiedostojen on oltava samalla levyllä tai samassa USB Flash -asemassa.

- 1 Toista MP3/WMA-musiikkia.
- 2 Palaa päävalikkoon painamalla  **BACK**-painiketta.
- 3 Siirry haluamaasi valokuvakansioon tai -albumiin ja aloita diaesitys painamalla **OK**-painiketta.
 - ↳ Diaesitys alkaa ja jatkuu kuvakansion tai albumin loppuun asti.
 - ↳ Äänen toisto jatkuu, kunnes levy loppuu.
 - Keskeytä diaesityksen toisto painamalla  -painiketta.
 - Pysäytä musiikin toisto painamalla  -painiketta uudelleen.

Toistaminen USB Flash -asemasta

Tämä tuote toistaa USB Flash -asemaan tallennettuja MP3-, WMA-, DivX- ja JPEG-tiedostoja.

- 1 Liitä USB Flash -asema vain tämän tuotteen  -liitäntään.
- 2 Paina  -painiketta.
 - ↳ Sisältövalikko avautuu.
- 3 Jos toisto ei ala automaattisesti, valitse toistettava tiedosto.
 - Lisätietoja on luvuissa Musiikin toistaminen, Valokuvien toistaminen ja Videon toistaminen.
- 4 Keskeytä toisto  -painikkeella.
 - Voit siirtyä levytilaan painamalla  -painiketta.

6 Asetusten muuttaminen

Huomautus

- Jos asetusvaihtoehto näkyy harmaana, asetusta ei voi vaihtaa nykyisessä tilassa.

Yleiset asetukset

General Setup	
	Disc Lock
	OSD Language
	Sleep Timer
	Auto Standby
	DivX(R) VOD Code
	

- 1 Paina **SETUP**.
 - ↳ **[Yleiset asetukset]** -valikko avautuu.
- 2 Paina .
- 3 Valitse jokin vaihtoehto ja paina **OK**-painiketta.
- 4 Valitse asetus ja paina **OK**-painiketta.
 - Palaa edelliseen valikkoon  -painikkeella.
 - Poistu valikosta painamalla **SETUP**-painiketta.

[Disc Lock]

Voit määrittää levykelkkaan asetetulle levyille toistorajoituksen (voit lukita enintään 20 levyä).

- **[Lock]** - Nykyisen levyn käytön rajoittaminen. Anna salasana, kun seuraavat kerran haluat toistaa tätä levyä tai avata sen lukituksen.
- **[Unlock]** - Kaikkien levyjen toistaminen.

Vihje

- Voit määrittää tai vaihtaa salasanan valitsemalla **[Etusija-asetukset]** > **[Salasana]**.

[Näyttökieli]

Näyttövalikon kielen valitseminen.

[Uniajastin]

Siirtyminen automaattisesti valmiustilaan määritetyn ajan kuluttua.

- **[Off]** - Lepotilan poistaminen käytöstä.
- **[15 Min]**, **[30 Min]**, **[45 Min]**, **[60 Min]** - Valitse, kuinka pitkän ajan kuluttua laite siirtyy valmiustilaan.

[Auto standby]

Automaattisen valmiustilan ottaminen käyttöön tai poistaminen käytöstä.

- **[Käytössä]** – Tuote siirtyy valmiustilaan, kun sitä ei ole käytetty 15 minuuttiin (esimerkiksi kun toisto on keskeytetty tai pysäytetty).
- **[Ei käyt.]** - Automaattisen valmiustilan poistaminen käytöstä.

[DivX(R)Vod-Koodi]

DivX®-rekisteröintikoodin näyttäminen.



Vihje

- Käytä laitteen DivX-rekisteröintikoodia, kun vuokraat tai ostat videon osoitteesta www.divx.com/vod. DivX® VOD (Video On Demand) -palvelusta vuokrattuja tai ostettuja DivX-videoita voi toistaa ainoastaan sillä laitteella, johon koodi on rekisteröity.

Ääniasetukset

Audio Setup	
	Analogue Output
	Digital Audio
	HDMI Audio
	Audio Sync
	Volume
	Sound Mode
	CD Upsampling
	Night Mode

- 1 Paina **SETUP**.
↳ **[Yleiset asetukset]** -valikko avautuu.
- 2 Valitse **[AUDIOASETUKSET]** painamalla ▼ -painiketta ja paina sitten ►-painiketta.
- 3 Valitse jokin vaihtoehto ja paina **OK**-painiketta.
- 4 Valitse asetus ja paina **OK**-painiketta.
 - Palaa edelliseen valikkoon ◀-painikkeella.
 - Poistu valikosta painamalla **SETUP**-painiketta.

[ANALOG. LÄHTÖ]

Valitse analoginen asetus analogiseen ääniliitännään liitetyn äänentoistolaitteen mukaan.

- **[Stereo]** - stereoisto.
- **[LT/RT]** - Surround-äänilähtö kahden kaiuttimen kautta.

[Digitaalinen ääni]

Valitse digitaalinen asetus sen mukaan, mikä digitaalinen vahvistin/vastaanotin on liitetty digitaaliseen liitännään (koaksiaalinen/digitaalinen).

- **[Digit. lähtö]** - digitaalisen lähdön tyyppin valitseminen.
 - **[Ei käyt.]** - digitaalisen lähdön poistaminen käytöstä.
 - **[Kaikki]** - laite tukee monikanavaisia äänimuotoja.
 - **[PCM Only]** - äänen muuntaminen kaksikanavaiseksi.
- **[LPCM-lähtö]** - LPCM (Linear Pulse Code Modulation) -lähdön näytteenottotaajuuden valitseminen.
 - **[48 khz]** - levyt, joiden tallennuksen yhteydessä on käytetty näytteenottotaajuutta 48 kHz.
 - **[96 khz]** - levyt, joiden tallennuksen yhteydessä on käytetty näytteenottotaajuutta 96 kHz.



Huomautus

- **[LPCM-lähtö]** -asetus on käytettävissä vain, jos **[Digit. lähtö]** -asetukseksi on määritetty **[PCM Only]**.
- Mitä suurempi näytteenottotaajuus, sitä parempi äänenlaatu.

[HDMI-ääni]

Valitse HDMI-äänilähtö, kun tuote liitetään TV-/äänilaitteeseen HDMI-kaapelilla.

- **[On]** - Äänentoisto television ja kaiuttimien kautta. Jos levyn äänimuotoa ei tueta, se muunnetaan kaksikanavaiseksi ääneksi (lineaarinen PCM).
- **[Off]** - TV:n äänilähtö ei ole käytössä. Ääni toistetaan ainoastaan kaiutinjärjestelmän kautta.

[Audio Sync]

Määritä äänilähdön viive videolevyä toistettaessa.

1. Paina **OK**.
2. Määritä äänenvoimakkuus ◀▶-painikkeella.
3. Vahvista ja poistu **OK**-painikkeella.

[Äänenvoim.]

Valitse levyn toiston oletusäänenvoimakkuus.

1. Paina **OK**.
2. Määritä äänenvoimakkuus ◀▶-painikkeella.
3. Vahvista ja poistu **OK**-painikkeella.

[Audiotila]

Voit korostaa äänentoistoa valitsemalla esimääritetyn äänitehosteen.

- **[3d]** – valitse virtuaalisten Surround-äänitehosteiden toistaminen vasemmasta ja oikeasta äänikanavasta.
- **[Elokuvatila]** – valitse äänitehoste elokuvia varten.
- **[Musiikkitila]** – valitse äänitehoste musiikkia varten.

[CD-näytteitys]

Voit parantaa stereotilan äänenlaatua muuntamalla CD-äänilevyn näytteenottotaajuuden suuremmaksi.

- **[Off]** – CD-näytteistyksen poistaminen käytöstä.
- **[88.2kHz (X2)]** – alkuperäisen näytteenottotaajuuden muuntaminen kaksinkertaiseksi.
- **[176.4kHz(X4)]** – alkuperäisen näytteenottotaajuuden muuntaminen nelinkertaiseksi.

[Yökuuntelu]

Vähennä kovien äänten voimakkuutta ja lisää hiljaisten äänten voimakkuutta, jotta voit katsella DVD-elokuvia hiljaisella äänenvoimakkuudella häiritsemättä muita.

- **[Käytössä]** – hiljaiseen yökatseluun.
- **[Ei käyt.]** – surround-äänen koko dynamiikka.

Huomautus

- Koskee ainoastaan Dolby Digital -koodattuja DVD-levyjä.

Videoasetukset

Video Steup	
	TV System
	TV Display
	Progressive
	Picture Setting
	HD JPEG
	HDMI Setup

- 1 Paina **SETUP**.
↳ **[Yleiset asetukset]** -valikko avautuu.
- 2 Valitse **[VIDEOASETUKSET]** painamalla ▼ -painiketta ja paina sitten ►-painiketta.
- 3 Valitse jokin vaihtoehto ja paina **OK**-painiketta.

- 4 Valitse asetus ja paina **OK**-painiketta.
 - Palaa edelliseen valikkoon ◀-painikkeella.
 - Poistu valikosta painamalla **SETUP**-painiketta.

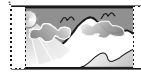
[TV-järjestelmä]

Muuta tätä asetusta, jos videokuva ei näy oikein. Oletusarvoisesti asetus vastaa asuinmaasi yleisintä TV-asetusta.

- **[PAL]** – PAL-TV.
- **[Multi]** – Sekä PAL- että NTSC-yhteensopiville televisioille.
- **[NTSC]** – NTSC-TV.

[KUVASUHDE]

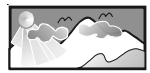
Valitse näyttömuoto:



4:3 Pan Scan (PS)



4:3 Letter Box (LB)



16:9 (Wide Screen)

- **[4:3 Pan Scan]** – 4:3-TV: täyskorkuinen kuva, jonka reunat on rajattu.
- **[4:3 Letter Box]** – 4:3-TV: laajakuva ja mustat palkit kuvan ylä- ja alareunassa.
- **[16:9]** – laajakuva-TV: kuvasuhde 16:9.

[Progressive]

Jos tuotteeseen on liitetty Progressive Scan -TV, ota Progressive Scan -tila käyttöön.

- **[Käytössä]** – Progressive Scan -toiminnon ottaminen käyttöön.
- **[Ei käyt.]** – Progressive Scan -toiminnon poistaminen käytöstä.

Huomautus

- Lisätietoja on kohdassa Aloitus - Progressive Scan -toiminnon käyttöönotto.

[VÄRIASETUS]

Valitse esimääritetyt kuvan väriasetukset tai mukauta omat asetukset.

- **[Vakio]** – alkuperäinen väriasetus.
- **[KIRKKAUS]** – kirkas väriasetus.
- **[SOFT]** – pehmeä väriasetus.
- **[Oma]** – väriasetuksen mukauttaminen.
Määritä kirkkaus, kontrasti, sävy ja värikylläisyys ja paina **OK**-painiketta.

[HD JPEG]

Voit katsella käsittelemättömiä ja pakkaamattomia JPEG-kuvia niiden alkuperäisellä tarkkuudella, kun liität tämän tuotteen televisioon HDMI-kaapelilla.

- **[Käytössä]** - Näyttää teräväpiirtokuvaa.
- **[Ei käyt.]** - Näyttää tavallista kuvaa.

Huomautus

- Tuote tukee 720p:n ja suurempaa näyttötarkkuutta.

[HDMI-asetukset]

Kun liität tuotteen televisioon HDMI-kaapelilla, valitse paras HDMI-asetus, jota TV tukee.

- **[Kuvatarkkuus]** - Valitse komponenttivideon lähtötarkkuus, joka vastaa TV:n näyttöominaisuuksia.

Asetus	Kuvaus
[Auto]	Se havaitsee ja valitsee parhaan tuetun videotarkkuuden automaattisesti.
[480i], [480p], [576i], [576p], [720p], [1080i], [1080p]	Valitse videotarkkuus, jota TV tukee parhaiten. Lisätietoja on TV:n käyttöoppaassa.

Huomautus

- Jos TV ei tue asetusta, kuvaruutu on tyhjä. Odota automaattista palautusta 15 sekuntia tai vaihda oletustilaan seuraavasti:
 - 1) Avaa levykelkka painamalla Z-painiketta.
 - 2) Paina numeropainiketta 1.

- **[Laajakuvamuoto]** – levyn toiston laajakuvamuodon määrittäminen.

Asetus	Kuvaus
[Superwide]	Kuvaruudun keskikohtaa venytetään vähemmän kuin reunoja. Asetus on käytettävissä ainoastaan, jos videon tarkkuus on 720p tai 1080i/p.
[4:3 Pillar Box]	Kuvaa ei venytetä. Kuvaruudun molemmissa reunoissa on musta palkki. Asetus on käytettävissä ainoastaan, jos videon tarkkuus on 720p tai 1080i/p.
[Pois]	Kuva näytetään levyn muodon mukaan.

Huomautus

- Tämä asetus on käytettävissä ainoastaan, jos **[TV-näyttö]**-asetus on **[16:9]**.

- **[EasyLink-asennus]** – jos DVD-laite on liitetty HDMI CEC -yhteensopivaan televisioon tai laitteeseen, kaikki liitetyt voivat reagoida seuraaviin komentoihin samanaikaisesti:

Asetus	Kuvaus
[EasyLink]	Ottaa kaikki EasyLink-toiminnot käyttöön tai poistaa ne käytöstä. • Toiminto poistetaan käytöstä valitsemalla [Pois].
[1 kosketuksen toisto]	STANDBY-painikkeen painaminen käynnistää TV:n ja DVD-laitteen sekä videolevyn toiston (jos levykelkassa on videolevy). • Toiminto poistetaan käytöstä valitsemalla [Pois].
[1 kosk. valmiustila]	Kun STANDBY-painiketta pidetään alhaalla, kaikki liitetyt HDMI CEC -laitteet siirtyvät valmiustilaan samanaikaisesti. • Toiminto poistetaan käytöstä valitsemalla [POIS].

Huomautus

- Philips ei takaa täydellistä yhteensopivuutta kaikkien HDMI CEC -yhteensopivien laitteiden kanssa.
- HDMI CEC -toiminnot on otettava käyttöön TV:ssä/laitteissa, ennen kuin EasyLink-ohjausta voi käyttää. Lisätietoja on TV:n/laitteen käyttöoppaassa.

Esiasetukset



Huomautus

- Keskeytä levyn toiston, jotta voit avata **[Etusija-asetukset]**.

Preferences	
	Audio
	Subtitle
	Disc Menu
	Parental Control
	PBC
	Mp3 / Jpeg Nav
	Password
	DivX Subtitle

- Paina **SETUP**.
↳ **[Yleiset asetukset]** -valikko avautuu.
- Valitse **[Etusija-asetukset]** painamalla ▼-painiketta ja paina sitten ►-painiketta.
- Valitse jokin vaihtoehto ja paina **OK**-painiketta.
- Valitse asetus ja paina **OK**-painiketta.
 - Palaa edelliseen valikkoon ◀-painikkeella.
 - Poistu valikosta painamalla **SETUP**-painiketta.

[Ääni]

Valitse levyn toistamisessa käytettävän äänen kieli.

[Tekstit.]

Valitse levyn toistamisessa käytettävän tekstityksen kieli.

[LEVYVALIKKO]

Levyvalikon kielen valitseminen.



Huomautus

- Jos valitsemasi kieli ei ole käytettävissä levyllä, laite käyttää levyn oletuskieltä.
- Joissakin DVD-levyissä tekstityksen tai äänen kielen vaihtaa vain DVD-levyvalikossa.
- Valitsemalla **[Muut]** voit valita kieliä, jotka eivät näy valikossa. Kirjoita sitten kielikoodi, jonka voit tarkistaa tämän käyttöoppaan lopusta.

[Lapsilukko]

Voit rajoittaa lapsille sopimattomien levyjen käyttöä. Ikäluokituksen on oltava tallennettuna levyille.

- Paina **OK**.
- Valitse luokitusaste ja paina **OK**-painiketta.
- Kirjoita salasana **numeropainikkeilla**.



Huomautus

- Jos DVD-levyn ikäluokitus ylittää **[Lapsilukko]**-asetukselle määritetyn arvon, levyn toistaminen edellyttää salasanaa.
- Luokitukset ovat maakohtaisia. Jos haluat, että kaikkia levyjä voidaan toistaa, valitse **8**.
- Joihinkin levyihin on painettu ikäluokitus, mutta sitä ei ole tallennettu itse levyille. Tämä toiminto ei koske sellaisia levyjä.

[PBC]

PBC-toistonohjaustoiminnon sisältävien VCD-/SVCD-levyjen sisältövalikon ottaminen käyttöön ja poistamisen käytöstä.

- [Päällä]** - hakemistovalikko avautuu, kun levy ladataan toistettavaksi.
- [Pois]** - valikon ohittaminen ja toiston aloittaminen ensimmäisestä kappaleesta

[MP3/Jpeg Nav]

Voit valita kansioiden tai kaikkien tiedostojen näyttämisen.

- [Näytä tiedostot]** – kaikkien tiedostojen näyttäminen.
- [Näyt kansiot]** – MP3/WMA-tiedostojen kansioiden näyttäminen.

[Salasana]

Voit asettaa tai vaihtaa lukittujen levyjen salasanan ja toistaa rajoitettuja DVD-levyjä.

- Kirjoita **numeropainikkeilla** 136900 tai viimeisin salasana **[Vanha salas.]**-kenttään.
- Kirjoita uusi salasana **[Uusi salas.]** -kenttään.
- Kirjoita uusi salasana uudelleen **[Vahvista]** -kenttään.
- Poistu valikosta painamalla **OK**.



Huomautus

- Jos unohdat salasanan, kirjoita 136900, ennen kuin määrität uuden salasanan.

[DivX Teksti]

Valitse DivX-tekstitystä tukeva merkistö.

- **[Vakio]** – englanti, iiri, tanska, viro, suomi, ranska, saksa, italia, portugali, luxemburg, norja (bokmål ja nynorsk), espanja, ruotsi, turkki
- **[Cent. Eur.]** – puola, tšekki, slovakki, albania, unkari, sloveeni, kroaatti, serbia (latinalainen), romania
- **[Kyrillinen]** – valkovenäjä, bulgaria, ukraina, makedonia, venäjä, serbia
- **[Kreikka]** – kreikka.



Huomautus

- Varmista, että tekstitystiedostolla on täsmälleen sama nimi kuin filmitiedostolla. Jos elokuvan tiedostonimi on esimerkiksi Filmi.avi, tekstitiedoston nimen on oltava esimerkiksi Filmi.sub tai Filmi.srt.

[Version Info]

Näyttää tämän tuotteen ohjelmistoversion.



Vihje

- Näiden tietojen avulla voit selvittää, onko Philipsin sivustosta ladattavissa uusi ohjelmistoversio, jonka voit asentaa tuotteeseen.

[Oletus]

Palauttaa kaikki tuotteen asetukset tehdasasetuksiksi, paitsi **[Disc Lock]**-, **[Lapsilukko]**- ja **[Salasana]**-asetukset.

7 Lisätietoja

Ohjelmiston päivittäminen

Jos haluat asentaa ohjelmistopäivityksen, vertaa laitteen ohjelmistoversiota Philipsin sivustosta mahdollisesti saatavissa olevaan uusimpaan versioon.



Varoitus

- Virransyöttö ei saa keskeytyä ohjelmistopäivityksen aikana.

- 1 Paina **SETUP**.
- 2 Valitse **[Etusija-asetukset]** > **[Version Info]** ja paina **OK**-painiketta.
 - Keskeytä levyn toiston, jotta voit avata **[Etusija-asetukset]**.
- 3 Merkitse ohjelmistoversio ja mallin nimi muistiin ja poistu valikosta painamalla **SETUP**-painiketta.
- 4 Tarkista uusin ohjelmistoversio osoitteesta www.philips.com/support.
- 5 Lisätietoja on sivuston päivitysohjeissa.



Huomautus

- Irrota virtajohto muutamaksi sekunniksi ja käynnistä tuote uudelleen liittämillä virtajohto takaisin.

Hoitaminen



Varoitus

- Älä käytä luottimia, kuten bentseeniä, ohentimia, kaupoissa myytäviä puhdistusaineita tai vinyylilevyille tarkoitettuja antistaattisia suihkeita.

Levyjen puhdistaminen

Puhdista levy pyyhkimällä sitä mikrokuituliinalla levyn keskustasta suoraan reunaa kohti.

Teknisiä tietoja



Huomautus

- Muotoilu ja tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Laitteen mukana toimitettavat lisätarvikkeet

- Kaukosäädin ja paristot
- Virtajohto
- Ääni-/videokaapelit
- Käyttöopas

Toistettava media

- DVD-Video, Video-CD/SVCD, CD-äänilevy, CD-R/CD-RW, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DivX-CD, Picture CD, MP3-CD, WMA-CD, USB-asema

USB

- Yhteensopivuus: Hi-Speed USB (2.0)
- Luokat: UMS (USB Mass Storage Class)

TV-standardi

- Juovien määrä:
 - 625 (PAL/50 Hz), 525 (NTSC/60 Hz)
- Toisto: Useita standardeja (PAL/NTSC)

Video: tekninen suorituskyky

- Video DAC: 12 bittiä, 108 MHz
- Komposiittivideolähtö: 1 Vpp ~ 75 ohmia
- Komponenttivideolähtö: 0,7 Vpp ~ 75 ohmia

Videoformaatti

- Digitaalinen pakkaus:
 - DVD/SVCD/VCD/DivX
- Vaakataarkkuus:
 - DVD: 720 kuvapistettä (50 Hz), 720 kuvapistettä (60 Hz)
 - VCD: 352 kuvapistettä (50 Hz), 352 kuvapistettä (60 Hz)
- Pystytarkkuus:
 - DVD: 576 kuvapistettä (50 Hz), 480 kuvapistettä (60 Hz)
 - VCD: 288 juovaa (50 Hz); 240 juovaa (60 Hz)

Ääni: tekninen suorituskyky

- DA-muunnin: 24-bittinen, 192 kHz
- Taajuusvaste:
 - DVD: 4 Hz–22 kHz (48 kHz); 4 Hz–44 kHz (96 kHz)
 - SVCD: 4 Hz–20 kHz (44,1 kHz); 4 Hz–22 kHz (48 kHz)
 - CD/VCD: 4 Hz–20 kHz (44,1 kHz)
- Signaali/kohina-suhde (1 kHz): > 90 dB (A-painotettu)
- Dynamiikka-alue (1 kHz): > 80 dB (A-painotettu)
- Ylikuuluminen (1 kHz): > 70 dB
- Vääristyminen/kohina (1 kHz): > 65 dB
- MP3: MPEG L3

Ääniformaatti

- Digitaalinen:
 - MPEG/AC-3/PCM: Pakattu digitaalinen (16, 20, 24 bittiä, fs 44,1, 48, 96 kHz)
 - MP3: 96, 112, 128, 256 kbps ja vaihtuva bittinopeus, fs 32, 44,1, 48 kHz
- Analoginen stereoääni
- Dolby Surround -yhteensopivassa Dolby Digital -monikanavaäänessä Downmix-toiminto

Liitännät

- Y Pb Pr -lähtö: 3 RCA-liitintä
- Videolähtö: RCA-liitäntä (keltainen)
- Äänilähtö (V+O): RCA-liitäntä (valkoinen/punainen)
- Digitaalilähtö
 - 1 koaksiaalilähtö: IEC60958: CDDA/LPCM, IEC61937: MPEG 1/2, Dolby Digital
- HDMI-lähtö

Päälaite

- Mitat (l x k x s): 179 x 49 x 179 mm
- Nettopaino: noin 0,5 kg

Virta

- Käyttöjännite:
 - Iso-Britannia: 240 V, 50 Hz
 - Muu Eurooppa: 230 V, 50 Hz
- Virrankulutus: < 10 W
- Virrankulutus valmiustilassa: <1 W

Lasertiedot

- Tyyppi: Puolijohdelaser InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Aallonpituus: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Lähtöteho: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Säteen poikkeama: 60 astetta

8 Vianmääritys



Vakava varoitus

- Sähköiskun vaara. Älä koskaan avaa tuotteen runkoa.

Älä yritä korjata tuotetta itse, jotta takuu ei mitätöidy. Jos sinulla on ongelmia laitteen käytön kanssa, tarkista seuraavat seikat, ennen kuin otat yhteyden huoltoon.

Jos ongelma ei ratkea, rekisteröi tuote ja saat tukea osoitteessa www.philips.com/welcome.

Kun otat yhteyttä Philipsiin, sinulta kysytään laitteen malli ja sarjanumero. Malli- ja sarjanumero ovat laitteen takapaneelissa. Kirjoita numerot tähän:

Mallinumero _____

Sarjanumero _____

Päälaitte

Laitteen painikkeet eivät toimi.

- Irrota tuote virtalähteestä muutamaksi minuutiksi ja liitä se uudelleen.

Laitte ei reagoi kaukosäätimeen.

- Liitä laite pistorasiaan.
- Osoita kaukosäätimellä etupaneelin infrapunatunnistimeen.
- Aseta paristot kaukosäätimeen oikein.
- Vaihda kaukosäätimeen uudet paristot.

Kuva

Ei kuvaa.

- Lisätietoja television videotulokanavan valinnasta on TV:n käyttöoppaassa. Vaihda TV-kanavaa, kunnes näkyviin tulee Philips-näyttö.
- Jos olet ottanut käyttöön Progressive Scan -asetuksen tai vaihdat TV-järjestelmäasetuksen, palaa oletustilaan:
1) Avaa levykelkka **▲**-painikkeella. 2) Paina **Numeropainike 1** (Progressive Scan) tai **Numeropainike3** (TV-järjestelmä).

HDMI-liitännän kautta ei näy kuvaa.

- Jos laite on liitetty muuhun kuin suositeltuun näyttölaitteeseen HDMI-kaapelilla, ääni- tai videosaati ei välttämättä välity.
- Tarkista, ettei HDMI-kaapeli ole vioittunut. Vaihda tilalle uusi HDMI-kaapeli.
- Jos näin käy muuttaessa HDMI-videotarkkuutta, käytä oletustilaa: 1) Avaa levykelkka painamalla **▲PUSH TO OPEN**-painiketta. 2) Paina **numeropainiketta 1**.

Ääni

TV:stä ei kuulu ääntä.

- Varmista, että äänikaapelit on liitetty TV:n äänituloon.
- Määritä television äänitulo vastaamaan videotuloa. Lisätietoja on television käyttöoppaassa.

Äänilaitteen (stereojärjestelmä/vahvistin/vastaanotin) kaiuttimista ei kuulu ääntä.

- Varmista, että äänikaapelit on liitetty äänilaitteen äänituloon.
- Valitse äänilaitteessa oikea äänilähde.

HDMI-liitännän kautta ei kuulu ääntä.

- HDMI-liitännän kautta ei ehkä kuulu ääntä, jos liitetty laite ei ole HDCP-yhteensopiva tai vain DVI-yhteensopiva.
- Varmista, että **[HDMI-ääni]**-asetus on otettu käyttöön.

DivX-videon toiston aikana ei kuulu ääntä.

- Tämä tuote ei ehkä tue elokuvan äänikoodekkia.

Toistaminen

DivX-videotiedostojen toisto ei onnistu.

- Varmista, että DivX-videotiedosto on kokonainen.
- Varmista, että tiedoston tunniste on oikea.

Näytön kuvasuhde ei vastaa TV:n näyttöasetusta.

- Kuvasuhde määräytyy levyn asetusten mukaan.

DivX-tekstitys ei näy oikein.

- Varmista, että tekstitystiedoston nimi vastaa elokuvan tiedostonimeä.
- Valitse oikea merkistö.
 - Paina **SETUP**.
 - Valitse valikosta **[Etuasija-asetukset] > [DivX Teksti]**.
 - Valitse merkistö, joka tukee tekstitystä.

USB-aseman sisältöä ei voi lukea.

- USB Flash -asema ei ole yhteensopiva digitaalisen vastaanottimen kanssa.
- Asema on alustettu tiedostojärjestelmällä (esimerkiksi NTFS), jota tuote tue.

9 Glossary

D

DivX Video-On-Demand

Tämä DivX Certified® -laite on rekisteröitävä, jotta sillä voi toistaa DivX VOD (Video-on-Demand) -sisältöä. Voit luoda rekisteröintikoodin laitteen asetusvalikon DivX VOD -osassa. Suorita rekisteröinti loppuun ja lue lisää DivX-videosta käyttämällä tätä koodia osoitteessa vod.divx.com.

J

JPEG

Erittäin yleinen digitaalinen kuvamuoto. Kuvatietojen pakkausmenetelmä, jonka on kehittänyt Joint Photographic Expert Group. JPEG-kuvien kuvanlaatu on hyvä, vaikka kuvat on pakattu tehokkaasti. Tiedostot tunnistaa tiedostotunnisteesta .jpg tai .jpeg.

K

Kuvasuhde

Kuvasuhteella viitataan television kuvan pituuteen suhteessa korkeuteen. Tavallisen television kuvasuhde on 4:3, kun taas teräväpiirto- tai laajakuvatelevision kuvasuhde on 16:9. Letter box -ominaisuudella tarkoitetaan kuvaa, jossa kuvan perspektiivi on laajempi tavallisessa 4:3-näytössä.

M

MP3

Äänen pakkaamiseen tarkoitettu tiedostomuoto. MP3 on lyhenne sanoista Experts Group 1 (tai MPEG-1) Audio Layer 3. MP3-muotoa käytettäessä CD-R- tai CD-RW-levylle voidaan lisätä 10 kertaa enemmän tietoa kuin tavallisesti.

P

PBC

Toisto-ohjain. Järjestelmä, jossa käytetään VCD- tai SVCD-levylle (Video CD/Super VCD) tallennettuja näyttövalikkoja. Voit käyttää interaktiivista toistoa ja hakua.

Progressiivinen skannaus

Progressiivinen skannaus näyttää kaksinkertaisen määrän kuvia sekunnissa tavalliseen televisioon verrattuna. Kuvan tarkkuus ja laatu ovat entistä paremmat.

W

WMA

Windows Media™ Audio. WMA on Microsoft Corporationin kehittämä äänen pakkaustekniikka. WMA-muotoinen tieto voidaan koodata Windows Media Player 9:llä tai Windows Media Player for Windows XP sovelluksella. WMA-tiedostojen tunnistetunnus on WMA.

Language Code

Abkhazian	6566
Afar	6565
Afrikaans	6570
Amharic	6577
Arabic	6582
Armenian	7289
Assamese	6583
Avestan	6569
Aymara	6589
Azerhijani	6590
Bahasa Melayu	7783
Bashkir	6665
Belarusian	6669
Bengali	6678
Bihari	6672
Bislama	6673
Bokmål, Norwegian	7866
Bosanski	6683
Brezhoneg	6682
Bulgarian	6671
Burmese	7789
Castellano, Español	6983
Catalán	6765
Chamorro	6772
Chechen	6769
Chewa; Chichewa; Nyanja 中文	7889 9072
Chuang; Zhuang	9065
Church Slav; Slavonic	6785
Chuvash	6786
Corsican	6779
Česky	6783
Dansk	6865
Deutsch	6869
Dzongkha	6890
English	6978
Esperanto	6979
Estonian	6984
Euskara	6985
Ελληνικά	6976
Faroese	7079
Français	7082
Frysk	7089
Fijian	7074
Gaelic; Scottish Gaelic	7168
Gallegan	7176
Georgian	7565
Gikuyu; Kikuyu	7573
Guarani	7178
Gujarati	7185
Hausa	7265
Herero	7290
Hindi	7273
Hiri Motu	7279
Hrvatski	6779
Ido	7379
Interlingua (International)	7365
Interlingue	7365
Inuktitut	7385

Inupiaq	7375
Irish	7165
Íslenska	7383
Italiano	7384
Ivrit	7269
Japanese	7465
Javanese	7486
Kalaallisut	7576
Kannada	7578
Kashmiri	7583
Kazakh	7575
Kernewek	7587
Khmer	7577
Kinyarwanda	8287
Kirghiz	7589
Komi	7586
Korean	7579
Kuanyama; Kwanyama	7574
Kurdish	7585
Lao	7679
Latina	7665
Latvian	7686
Letzeburgesch;	7666
Limburgan; Limburger	7673
Lingala	7678
Lithuanian	7684
Luxembourgish;	7666
Macedonian	7775
Malagasy	7771
Magyar	7285
Malayalam	7776
Maltese	7784
Manx	7186
Maori	7773
Marathi	7782
Marshallese	7772
Moldavian	7779
Mongolian	7778
Nauru	7865
Navaho; Navajo	7886
Ndebele, North	7868
Ndebele, South	7882
Ndonga	7871
Nederlands	7876
Nepali	7869
Norsk	7879
Northern Sami	8369
North Ndebele	7868
Norwegian Nynorsk;	7878
Occitan; Provençal	7967
Old Bulgarian; Old Slavonic	6785
Oriya	7982
Oromo	7977
Ossetian; Ossetic	7983
Pali	8073
Panjabi	8065
Persian	7065
Polski	8076
Português	8084

Pusho	8083
Russian	8285
Quechua	8185
Raeto-Romance	8277
Romanian	8279
Rundi	8278
Samoan	8377
Sango	8371
Sanskrit	8365
Sardinian	8367
Serbian	8382
Shona	8378
Shqip	8381
Sindhi	8368
Sinhalese	8373
Slovensky	8373
Slovenian	8376
Somali	8379
Sotho; Southern	8384
South Ndebele	7882
Sundanese	8385
Suomi	7073
Swahili	8387
Swati	8383
Svenska	8386
Tagalog	8476
Tahitian	8489
Tajik	8471
Tamil	8465
Tatar	8484
Telugu	8469
Thai	8472
Tibetan	6679
Tigrinya	8473
Tonga (Tonga Islands)	8479
Tsonga	8483
Tswana	8478
Türkçe	8482
Turkmen	8475
Twi	8487
Uighur	8571
Ukrainian	8575
Urdu	8582
Uzbek	8590
Vietnamese	8673
Volapuk	8679
Walloon	8765
Welsh	6789
Wolof	8779
Xhosa	8872
Yiddish	8973
Yoruba	8979
Zulu	9085



© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

DVP4320_12_UM_V1.0_928

